

Zeitschrift: Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse =
Arte+Architettura in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 67 (2016)

Heft: 2

Rubrik: Aktuell = Actuel = Attuale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Billet de la direction



Foto Michael Leuenberger

Wahrscheinlich wissen Sie bereits, liebe Mitglieder, dass die *Schweizerischen Kunstführer* mit über fünf Millionen Exemplaren die meistverkaufte Publikationsreihe der Schweiz sind. Diese Zahl stellt für unser Land in diesem Bereich einen absoluten Rekord dar. Stellt man diese Anzahl der heutigen Bevölkerungszahl der Schweiz gegenüber, kann davon ausgegangen werden, dass zwei Drittel der Einwohner im Besitz eines Führers sind. Vergleicht man zudem die Verkäufe mit der Zahl der Haushalte in der Schweiz, wären die Führer in drei Vierteln von ihnen anzutreffen. Wenn man bedenkt, dass diese Zahlen unser Kulturerbe betreffen, von dem ständig behauptet wird, es verkaufe sich schlecht, dann erscheint der Erfolg unserer Publikationsreihe erst recht in einem ganz besonderen Licht! Natürlich lassen sich die Führer von Landesgrenzen nicht aufhalten und unternehmen weite Reisen. Zahlreiche unter ihnen wurden denn auch auf Englisch, Japanisch oder Russisch herausgegeben.

Die GSK-Kunstführer sind auch eine der ältesten Kollektionen des Schweizer Verlagswesens. Nachdem die Reihe 1935 geschaffen wurde, ist seither in den vergangenen 81 Jahren im Durchschnitt alle 29,4 Tage ein neuer Titel erschienen. Dieser forsche Takt zeugt von seltener Dynamik und von der grossen Schaffenskraft unserer Teams.

In diesem Jahr können wir nun also die Nummer 1000 unserer Führer herausgeben und möchten diesem Meilenstein unserer Geschichte gebührende Anerkennung verleihen. Deshalb wurde aus diesem Anlass ein Label geschaffen, dessen Leitmotiv «1000 Blicke auf Architektur – 1000 Regards sur l'architecture – 1000 Sguardi sull'architettura» lautet. Es wird uns als Symbol unserer Tätigkeit im Allgemeinen und die Führerserie im Besonderen das ganze Jahr 2016 hindurch begleiten.

Dieses Label ist einzigartig. Es generiert sich immer neu und folgt der gleichen Logik wie die Variationen zu einem bestimmten Thema in der Musik. Es bildet eine einmalige Grundlage mit tausend möglichen Variationen. Das Label verändert alles und bleibt sich dabei selbst treu. Mit ihm möchten wir die Vielfalt innerhalb der Einheit aufzeigen, als Spiegelbild der Reihe der Kunstführer und unserer Architekturkultur: 1000 Blicke – eine einzige Kollektion.

Ein Wille, eine Leidenschaft, aber 1000 Kulturakteure, 1000 kompetente Autorinnen und Autoren und Millionen zufriedener Leserinnen und Leser.

Wir werden Ihnen heute den Gegenstand des Führers Nummer 1000 nicht verraten, versprechen jedoch, dass er dieser symbolträchtigen Zahl würdig sein wird. Der Führer wird in gedruckter und digitaler Form erscheinen und in beiden Ausgaben einen wertvollen Mehrwert darstellen, der ihn zum absoluten Must-have machen wird. Nach dem Spendenaufruf vom vergangenen Dezember zugunsten des Führers 1000 gingen insgesamt über CHF 26 000 bei uns ein. Wir sind Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und Ihre Grosszügigkeit gegenüber diesem Projekt äusserst dankbar. Dank dieser Summe können wir der Spezialausgabe die gebührende Ausstrahlung verleihen und einen wirklich historischen Führer kreieren. Die gedruckte Ausgabe für die Abonnenten der Führer wird nummeriert und mittels einer einmaligen Variation des Labels personalisiert.

Zur Herausgabe des Führers Nummer 1000 veranstalten wir für die aktuellen Abonnenten der Serie und für alle, die sie aus diesem Anlass neu abonnieren, sowie natürlich für alle Gönner des vergangenen Jahres einen grossen Wettbewerb. Als Preis winkt ein iPad Air 2, mit dem die Gewinnerin oder der Gewinner die Möglichkeit erhält, alle unsere digitalen Publikationen gratis herunterzuladen. Ein Preis von wahrlich unschätzbarem Wert, den wir jedoch aus gegebenem Anlass auf 1000 Franken aufrunden! Ihn erhält diejenige Person, die vom Zufall den 1000. gedruckten Führer Nummer 1000 zugeteilt erhält. Die Übergabe erfolgt anlässlich einer privaten Feier im kommenden Dezember.

Seit 81 Jahren hat die GSK dank der Fachkompetenz von 1000 Autoren und Redaktoren, denen wir zu grossem Dank verpflichtet sind, 1000 Führer herausgegeben.

Das bevorstehende Jubiläum ist denn auch als Zeichen des Optimismus bezüglich der Verbundenheit der Schweizerinnen und Schweizer mit ihrer Kultur und ihrem Kulturerbe zu werten. Für Sie, liebe Mitglieder, ist es ein guter Grund, schon bald ein neues Monument unserer Kultur und des Schweizer Verlagswesens in Händen zu halten. ●

Nicole Bauermeister, Direktorin der GSK, und das Redaktionsteam der *Schweizerischen Kunstführer*: Valérie Clerc, Sandra Hüberli, Markus A. Schneider

Billet de la direction

Vous avez sans doute déjà entendu dire, chers membres, que les « Guides d'art et d'histoire de la Suisse » forment la série la plus vendue en Suisse à ce jour, avec plus de 5 millions d'exemplaires diffusés. Un tel chiffre est, à notre connaissance, un record absolu en matière d'édition dans notre pays. Si l'on rapportait ce chiffre à la population actuelle suisse, cela signifierait que nos guides sont présents chez les deux tiers des habitants du pays. Et si l'on compare ces ventes au nombre de foyers en Suisse, cela signifie que nos guides sont présents dans plus des trois quarts d'entre eux. Si l'on considère que ces chiffres concernent la culture patrimoniale, dont on ne cesse de dire qu'elle se vend mal, cela donne une idée du succès de notre série ! Pour autant, nos guides ne sont pas confinés à nos frontières, et nombre d'entre eux voyagent bien au-delà ; de nombreux guides ont été publiés en anglais, en japonais et en russe. Les « Guides » sont aussi l'une des séries les plus durables de l'édition suisse. Créée en 1935, cette collection a vu la parution d'un nouveau guide tous les 29, 4 jours, et ce depuis 81 ans. Ce rythme est absolument rarissime et dénote de la puissance de travail de nos équipes.

Cette année, nous avons la chance de publier le numéro 1000 de nos guides. Et nous tenons à marquer cet événement d'une pierre blanche.

Un label a été créé pour l'occasion, dont le leitmotiv est « 1000 Blicke auf Architektur – 1000 Regards sur l'architecture – 1000 Sguardi sull'architettura ».

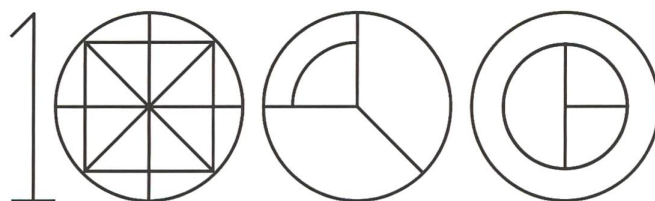
Il nous accompagnera tout au long de 2016, en tant que symbole de notre travail en général et de la série des guides en particulier.

Ce label est spécial : il est génératif. Il suit la même logique que les variations sur un même thème en musique : une base unique, avec des milliers de déclinaisons possibles. Le label varie tout en restant lui-même.

Par ce label, nous voulons exprimer la multiplicité au sein de l'unité, à l'image de la collection des guides, à l'image de notre culture architecturale : 1000 regards, une seule et même collection.

Une volonté, une passion, mais 1000 acteurs de la culture, 1000 auteurs d'une grande compétence, et des millions de lecteurs satisfaits.

Nous n'allons pas vous révéler aujourd'hui le sujet du « Guide 1000 », mais nous vous assurons qu'il sera digne de ce numéro emblématique. Le guide paraîtra sous forme papier et sous forme numérique, et présentera sous ces deux aspects des plus-values rares qui en feront une pièce de collection.



1000 Blicke auf Architektur | 1000 Regards sur l'Architecture
1000 Sguardi sull'Architettura

L'appel aux dons lancé en décembre dernier pour le Guide 1000 a permis de récolter plus de 26 000 CHF. Nous sommes extrêmement reconnaissants de l'attention et de la générosité que vous avez manifestées à l'égard de ce projet. Grâce à cette somme, nous pouvons conférer à cette édition exceptionnelle tout le rayonnement qu'elle mérite, et produire un guide réellement historique : le tirage papier destiné aux abonnés des « Guides » sera numéroté et personnalisé au moyen d'une variation unique du label.

La parution du Guide 1000 fera l'objet d'un grand concours pour les abonnés actuels à la série, pour ceux, évidemment, qui auront la bonne idée de saisir l'occasion pour s'abonner et aussi pour les donateurs de l'année passée. Prix du concours ? Un iPad Air 2 qui permettra au gagnant de télécharger gratuitement la totalité de nos publications numériques – le tout pour une valeur inestimable... mais que, pour la circonstance, nous arrondirons à 1000 francs !

Ce prix sera attribué à la personne à qui le hasard permettra de devenir l'heureux propriétaire du numéro 1000 du Guide 1000 sur papier, et sera remis lors d'une cérémonie privée en décembre prochain.

Depuis 81 ans, la SHAS a publié 1000 guides grâce aux compétences de 1000 auteurs et rédacteurs auxquels elle est grandement redevable.

Une belle raison de rester optimiste quant à l'attachement des Suisses à leur culture et à leur patrimoine ! Une belle occasion de nous retrouver tous prochainement, chers membres, autour d'un nouveau monument de la culture et de l'édition. ●

Nicole Bauermeister, directrice de la SHAS, et l'équipe des *Guides d'art et d'histoire de la Suisse* : Valérie Clerc, Sandra Hüberli et Markus A. Schneider



Erfahren Sie mehr
Pour en savoir plus

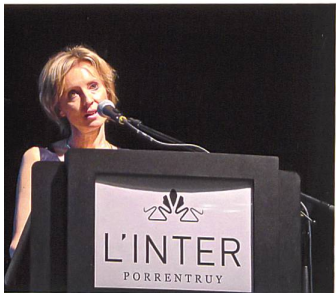
Die GSK zu Gast im Jura

167 Gäste reisten für die 136. Jahresversammlung der GSK an den Nordrand der Schweiz und besuchten unter dem Motto «Den Kanton Jura entdecken» die Städte Porrentruy, St-Ursanne und Delémont.

Die eigentliche Generalversammlung fand im frisch restaurierten Saal des ehemaligen Hotel International statt – in der sogenannten Salle de l'Inter, einem prächtigen Bau zwischen Neobarock und Jugendstil. Das Sanierungsprojekt für diesen Saal war bereits 2003 gestartet worden – die Wiedereröffnung lag indes keine vier Wochen zurück. Der Denkmalpfleger des Kantons Jura, *Marcel Berthold*, berichtete dem Publikum vom Renovationsprozess. Zunächst galt es allerdings die statuarischen Geschäfte des Vereins abzuwickeln. Doch Langeweile machte sich keinen Moment lang breit: *Benno Schubiger* führte straff und dynamisch durch die Traktanden seiner sechsten GSK-GV. Bevor er den Regierungsrat und Historiker *Martial Courtet* für ein Grusswort ans Mikrofon bat, erwähnte Schubiger, dass der Kanton Jura der einzige Kanton der Schweiz sei, zu dem noch kein Kunstdenkmälerband vorliege – und schob gutgelaunt nach: «Monsieur le Ministre» könne seinem Kanton zu dessen 40-Jahr-Jubiläum am 1. Januar 2019 ja vielleicht einen Band schenken. In der Tat bekräftigte Courtet seinerseits den Wunsch, dass auch sein Kanton ein «canton d'art et d'histoire» werde.

Mehrere gute Nachrichten

Nach dem Grusswort des Vizebürgermeisters von Porrentruy, *Pierre-Olivier Cattin*, berichtete Schubiger mit Genugtuung, dass das Bundesamt für Kultur der GSK für die nächsten fünf Jahre einen Sockelbeitrag in Höhe von je 150 000 Franken in Aussicht gestellt habe. Der Quästor der GSK, *Erich Weber*, wusste zu berichten, dass die Jahresrechnung 2015 mit einem Gewinn abgeschlossen habe und dass die Mitgliederbeiträge zwar weiter zurückgegangen seien, deren Wegfall jedoch dank vieler Einzelspenden durch treue GSK-Mitglieder habe aufgefangen werden können. Die Direktorin *Nicole Bauermeister* präsentierte mit Stolz die drei elektronischen Ausgaben der letztjährigen Kunstdenkmälerbände, die unter der Projektleitung von *Ferdinand Pajor* entstanden waren. Obwohl die GSK von sich aus innovativ ist und dazu beiträgt, dass der Reichtum unserer tausendjährigen Kulturgeschichte Einzug in die digitale Welt des 21. Jahrhunderts hält, liess die Direktorin durchblicken, dass der Schweizerische Nationalfonds zusätzlichen Druck ausübt, da er nur noch elektronische Ausgaben finanziell unterstützt. Last, but not least wurde



Regierungsrat *Martial Courtet* und die Direktorin der GSK überbringen ihre Grussworte in der Salle de l'Inter. Fotos Michael Leuenberger

Vollbesetzt: die Salle de l'Inter in Porrentruy. Foto Jonas Bloque



Thomas Bolt geehrt, der ganze 30 Jahre seines Lebens als wissenschaftlicher Redaktor und Lektor für die GSK gearbeitet hat und in dieser Zeit 27 Kunstdenkmälerbände, 2 INSA-, 2 Pages blanches-Bände sowie alle roten Kunstführer durch die Schweiz redigiert hat!

Präsidiumswechsel

Die Laudatio zu Ehren des scheidenden Präsidenten Benno Schubiger hielt die erst 12 Minuten zuvor zur Präsidentin gekürte Nicole Pfister Fetz. Sie würdigte Benno Schubigers starkes Engagement für die GSK, das bereits 45 Jahre andauerte und zwölf Vorstands- und sechs Präsidialjahre umfasste (siehe Beitrag auf S. 82).

Als sich unerwartet die junge jurassische Sängerin *Cassandra Stornetta* mit ihrem warmklingenden, saalfüllenden Mezzosopran erhob und die Habanera-Arie aus der Oper *Carmen* zu singen begann, gab es kaum jemanden im Saal, der sich der Gänsehaut oder gar der Tränen erwehren konnte.

Die versammelten Mitglieder wählten einstimmig *Nicole Pfister Fetz* aus Zug zu ihrer neuen Präsidentin. Diese war im Mai 2013 bereits in das Vizepräsidium gewählt worden. Nicole Pfister Fetz kennt das mehrsprachige Arbeiten auf nationaler Ebene gut: So ist sie seit 2007 Geschäftsführerin des Verbands Autorinnen und Autoren der Schweiz AdS, des Berufsverbands für Autorinnen und literarische Übersetzer. Als Kunsthistorikerin hat Pfister Fetz auch wissenschaftlich, redaktionell, konzeptionell und publizistisch für die GSK gearbeitet und sich seit 2010 im Vorstand und als Stiftungsratsmitglied für die GSK engagiert. Seit 2011 ist Pfister Fetz Präsidentin der Redaktionskommission (i.e. der Fachkommission der GSK für die Reihe *Die Kunstdenkmäler der Schweiz*). Zusammen mit Direktorin Nicole Bauermeister wird die GSK damit erstmals von einem weiblichen Duo geführt.

Nebst dem Präsidenten verabschiedeten sich an dieser GV auch drei Vorstandsmitglieder: Isabelle Brunier und Bernhard von Erlach nach sechs, Richard Buser nach sieben Jahren im GSK-Vorstand.

Die leichtfüssige Laudatio für die diesjährige Preisverleihung des Isabelle Rucki-Preises hielt Axel Christoph Gampp: Die junge Autorin *Alexandra Ecclesia* erhielt die Auszeichnung für ihren Forschungsbeitrag zur Ausschmückung von Schweizer Bahnhöfen (*k+a* 4/2015, S. 30ff.).

Nach einem erholsamen Mittagessen an langen Tischen in der Brasserie de l'Inter strömten die Anwesenden aus, um an zahlreichen Führungen durch die Städte Porrentruy, St-Ursanne

und Delémont teilzunehmen: Dabei war das Wetterglück mit der GSK. Delémont empfing mit besonders fröhlicher Atmosphäre, fand hier doch gleichzeitig das Fest «Danse sur la Doux» in der Altstadt statt. Im Hôtel de Ville offerierte die Municipalité de Delémont den Vin d'honneur – gleich nachdem die Direktorin Nicole Bauermeister 100 Ohren mit der Präsentation der App «Swiss Art To Go», die es ab 9. Juni auch auf Englisch geben wird, in ihren Bann gezogen hatte. Der Stadtpräsident von Delémont, *Damien Chapuis*, überbrachte ein beschwingtes Grusswort, Nicole Pfister Fetz schlüpfte hier bereits gewandt in ihre neue Rolle als GSK-Präsidentin, und das unter dem grossen Lüster angerichtete Buffet bot nicht nur Gaumen-, sondern vor allem auch grosse Augenfreude. ●

Saskia Ott Zaugg

Das im Hôtel de Ville in Delémont angerichtete Buffet bot Gaumen- und Augenfreude in einem. Foto Saskia Ott

Benno Schubiger, Nicole Pfister Fetz, Nicole Bauermeister. Foto Michael Leuenberger



Herzlichen Dank, Benno Schubiger!



Foto Michael Leuenberger

Zurzeit sind Tunnels in aller Munde. Sie untergraben Berge, die sonst trennend oder nur schwer zu überwinden wären. Sie sind Portal in Regionen jenseits des Berges. Ohne Tunnels wären das Tessin oder das Wallis zweifelsohne in vieler Hinsicht weit weg. Der Tunnel lässt sich näher rücken. Auch für eine gesamtschweizerische Gesellschaft ist dieses Verbindende unerlässlich.

Anders formuliert meinte Isabelle Chassot, die GSK sei «das schweizerische Ideal der Einheit in der Vielfalt». So zitierte Benno Schubiger in einem seiner Billets du Président 2013 die Direktorin des Bundesamts für Kultur. Diese schön formulierte Eigenheit bringt auch die Eigenschaften des nun zurückgetretenen Präsidenten auf den Punkt.

Vor 45 Jahren, also 1971, trat der 19-jährige St. Galler Gymnasiast Benno Schubiger der GSK als Mitglied bei. Welche Träume er auch gehabt haben mag, über vier Jahrzehnte vielfältigster Tätigkeiten für diese eine Organisation waren sicher nicht dabei. Ebenso verschliesst sich unserem Wissen, wie weit er von seinem Professor Adolf Reinle beeinflusst wurde, die Kunstdenkmäler-Inventarisierung und somit die GSK so zeitlos in seine Biographie zu drucken wie die Goldprägung der schwarzen Bände.

Nach seiner universitären Zeit in Zürich und mit Dissertation in der Tasche wird Benno Schubiger von 1980 bis 1986 Präsident der Redaktionskommission von *Unsere Kunstdenkmäler*. Von 1983 bis 1993 verfasst er als Kunstdenkmäler-Inventarator des Kantons Solothurn einen KdS-Band über die gleichnamige Stadt. 1990 wird er für drei Jahre Vertreter seiner Kollegen im Vorstand und Ausschuss der GSK.

Der Ostschweizer lässt sich also in der Nordwestschweiz nieder. Mit seiner Tessiner Frau Letizia, die, selbst Kunsthistorikerin, ihn an so manchem Anlass begleitet, wird auch noch die Nord-Süd-Achse aktiviert. Heute in Basel lebend, bleibt Benno Schubiger der Nordwestschweiz treu. 1998 wird er Mitglied der Kantonalen Fachkommission für die Kunstdenkmäler des Kantons Basel-Stadt. Als er 2000 deren Präsident wird, arbeitet er seit inzwischen zwei Jahren hauptberuflich als Geschäftsführer der Sophie und Karl Binding Stiftung, wo er heute noch

bis zu seiner Pensionierung im kommenden Jahr tätig ist.

2004 kehrt Benno Schubiger zurück in den Vorstand und Ausschuss der GSK. Er wird Präsident der Redaktionskommission KdS. Kraft dieser Funktionen nimmt er zudem Einsitz im Stiftungsrat der Stiftung für Schweizerische Kunstgeschichte. 2006 wird Benno Schubiger Vizepräsident der GSK.

Während dieser Zeit begleitete er zahlreiche Projekte. Er selbst nennt die Neukonzeption der KdS-Bände im Rahmen der Arbeitsgruppe «Zukunft KdS» von 2005 bis 2008 das bedeutendste. Benno Schubiger musste den anspruchsvollen Prozess führen, die Konzeption eines Jahrhundertprojekts den Veränderungen der Zeitläufte anzupassen. Dabei gelang ihm, in unzähligen Sitzungen mit zuweilen harten Diskussionen die «Einheit in der Vielfalt» zu finden.

Schliesslich wird Benno Schubiger 2011 zum Präsidenten von GSK und Stiftung gewählt. Seine tiefe Neugier, sein ausgeprägter Teamgeist, sein Enthusiasmus, aber auch eine eloquente Prise Humor aktivierten seine Mitstreiterinnen und Mitstreiter im Vorstand, in der Geschäftsstelle oder in der Stiftung stets von neuem.

Benno Schubiger hat in seinen 45 Jahren GSK in den unterschiedlichsten Projekten Spuren hinterlassen. Dabei verlor er nie aus den Augen, was die Seele aller gesamtschweizerischen Projekte ist, hat er dem «Ideal der Einheit in der Vielfalt» stets zu folgen gewusst, fachlich, politisch, aber auch im zwischenmenschlichen Umgang.

Es ist ein solides präsidiales Erbe, das ich antreten darf. Vielleicht – um auf das anfängliche Bild zurückzukommen – ein bisschen wie der Gotthardtunnel. Nachhaltig gebaut und verbindend. Meine künftige Aufgabe wird sein, die richtigen Anschlüsse zu erreichen – und das Netz weiter auszubauen. Glücklicherweise im Wissen um ein tolles strategisches wie operatives Team, das in diesem Zug mitfährt. ●

Nicole Pfister Fetz, lic.phil.I, Präsidentin GSK